



FØÐINGAR

8. juli fingi Birna Abrahamssen, Flugláfjörður, og Jan Berg Jørgensen, Glyvur, eina dóttir. Hon var 53 cm. lang og vigaði 3434 gr.

30. juli fingi Maria Kristina Sørensen, og Halgir Dahl Olsen, Argir, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 3250 gr.

2. august fingi Rúna og Heðin Lamhauge, Tromsø, Noregi, ein son. Hann var 59 cm. langur og vigaði 4425 gr.

3. august fingi Guro og Rúni H. úr Arantsstovu, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 3350 gr.

3. august fingi Marianna og Jógvan Johannesen, Klaksvík, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 4200 gr.

7. august fingi Miriam og Dan Mikkelsen, Klaksvík, eina dóttir. Hon var 50 cm. lang, og vigaði 3200 gr.

7. august fingi Sanna á Løgmanbø og Ingi Joensen, Miðvágur, eina dóttir. Hon var 55 cm. lang og vigaði 4100.

8. august fingi Emily Ann og Henry á Reynatrøð, Leirvík, ein son. Hann var 54 cm. langur og vigaði 3925 gr.

8. august fingi Esther og Sveinur Thomasen, Miðvágur, ein son. Hann var 56 cm. langur og vigaði 3900 gr.

9. august fingi Anna Mari Bjartalíð og Jóhann Petur Jakobsen, Klaksvík, eina dóttir. Hon var 46 cm. lang og vigaði 1980 gr.

10. august fingi Elisabeth á Myrini, Tórshavn, og Jógvan G. Müller, Vestmanna, ein son. Hann var 54 cm. langur, og vigaði 4000 gr.

10. august fingi, Unn Lind Rasmussen og Anfinn Matras, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 3900 gr.

12. august fingi, Mia Petersen og Dánial Hansen, Miðvágur, ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 3750 gr.



ANDLÁT

6. august:

Hans Olávis Lisberg, Fámjin, vanliga nevndur Hanse-mann, 74 ára gamal.

Hans Klyver, Norðragotu, ættaður úr Porkeri, 73 ára gamal.

8. august:

Elma Gaard, fødd Thomsen, ættað, úr Vági, búsitandi á Tvøroyri, 65 ára gomul.

10. august:

Poul Sofus Joensen, vanliga nevndur Bei, Klaksvík, 77 ára gamal.

Dánjal Pól Jacobsen, Klaksvík, 70 ára gamal.

11. august:

Gunhild Dalsgaard, fødd Poulsen, Skálavík, 93 ára gomul.

Jóhann Gaard Joensen, ættaður av Skipanesi, búsitandi í Tórshavn, 54 ára gamal.

Eitt ljós á
gøtu míni

At hoyra Harranum til

»Ti eingin av okkum livir sær sjálvum, og eingin doyir sær sjálvum. Ti at um vit liva, so liva vit Harranum, og um vit doyggja, so doyggja vit Harranum; annaðhvørt vit liva ella doyggja, hoyra vit Harranum til.«

Róm. 14,7-9:

Tí at til tess doyði Kristus og varð livandi aftur, at hann skuldi verða harri bæði yvir deyðum og livandi.

Paulus apostolur er í hesum orðum og aðrastaðni sannfóður um, at Jesus Kristus er tilverunnar harri. Hetta er hitt fyrsta, vit megu undirstrika og leggja áherðslu á, nú vit lesa hesi orð. Ein er Harrin yvir øllum, ein er, sum ræður øllum, og eg eri undirgivin hesum harra himna og jarðar. Eg eri ikki mín egin, ei heldur er tað ein blind lagna, sum ræður, og ikki er tað tilvilðarligar hendingar, sum mæta mær, eg veit hvør hann er, sum hevur tikið

KIRKJUR &
SAMKOMUR

Gudstænastur 11. sunnudag eftir Trinitatis

Vesturkirkjan: kl. 11, Heri Joensen
Havnar kirkja: kl. 11, Sverri Steinhólm
Kaldbak: kl. 12, Bjarni Bæk

Hósvík: kl. 11,
Hvalvík: kl. 12, Marjun Bæk
Glyvur: kl. 11 altargongd, Jónsvein Bech
Skála: kl. 11, Jógvan Friðriksson

Eiði: kl. 10.40 skriftmál, kl. 11 messa, (nýggj kirkjuklokka verður vigd) Hans J. Joensen biskupur og Emil Olsen

Klaksvíkar sjúkrahús: kl. 10
Christianskirkjan kl. 11,
Norðoya Røktarheim: kl. 14.30, Niels Pauli Danielsen
Kirkja: kl. 12, Jákup R. Hansen
Leiri: kl. 11,
Sumba: kl. 12 altargangur, Elsa Funding

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma

Sunnudagin kl. 11 morgunmøti.

Kl. 18 Evangeliskt møti.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Meinigheitshúsið í Havn

Sunnukvöld kl. 18: YM-møti við Herluf og Tove Heinesen, Innsavnan til Yttrmissión.

Bíbliutími týskvöldi kl. 20 við Sverra Kass. Evni Jákupsbrævið kp. 3.

Ebenezer

Sunnudag kl. 18. Evangeliskt møti. Kl. 21 útímøti.
Mánadag kl. 20. Bønarmøti

Frelsunarherurin

Leygardag kl. 11. Útímøti í Gongugøtuni um viðrar.
Sunnudag kl. 11.00. Morgunmøti v/Esther Danielsdóttir og Wouter van Gooswilligen. Kl. 18. Møti v majorene Erna og Njál Djurhuus.

Samkoman Immanuel

Sunnudagin Sunnudagsskúli kl. 13. Sunnukvöldið møti kl. 19.

Rhema á Hálsi

Sunnudagin kl. 11 møti og sunnudagsskúli. Hvørt sunnukvöld kl. 20-21 eru vit at hoyra á Atlantic Radio.

Kirkju og Missiónshúsið á Argjum

Sunnukvöldið kl. 18: Møti við Kristiani á Reynatrøð. Innsavnan

Keldan í Skálafirði

Leygardagin 14. aug. kl. 21. Opið hús.
Sunnudagin møti kl. 19 við Dagunn og Kaj Olsen.

Missiónshúsið á Tvøroyri

Sunnukvöldið kl. 18, verður møti við Andreas Andreasen presti. Øll eru hjartaliga vælkomn.



meg inn at sær, og sum skipar fyri lívslagnu míni, og sum eisini hevur tilmált mær mitt dagatal á fold, og han neigur allan mátt á himni og á jørð.

Viðgangast má at ikki er altíð so lætt at halda fast við hesa uppfatan og hesa trúgv; serstakliga tá ið vit ikki skilja tað sum hendir okkum og ikki kunna finna nakað høpi í tí, sum berst á – sum t.d. tá ið sjúka rámar okkum ella deyðin tekur ein av okkara kær frá okkum ella tekur okkum sjálv burtur í bestu árum. Ofta tykist tað at vera aðrar maktir, sum valda og onnur kunnu siga: Hvar er Guð, hann leit á Guð, hann bjargi honum og ein sjálvur er spyrjandi. Men trúgvin litur seg upp til Guðs og væntar alt gott frá honum og ekenir seg í tryggun, góðum hondum, hóast allan mótbúð og ágang og alt hetta ófatiliga; tí Harrin eigur alt vald, sum týðiliga sýndi seg við uppreisn hansara frá deyðum.

Hesum Harra tilhoyra vit annaðhvørt vit so liva ella doyggja, leggur Paulus afturat, og hetta er tað næsta vit draga fram. Vit hoyra hesum Harra til, sum doyði og reis upp fyri okkum og harvið hevur sýnt okkum sín kærleika. Deyðin er ein sterk makt – hin siðsti fíggingin, sum hann verður nevndur; men bæði í lívinum og í deyðanum hoyra vit Harranum til, og einki, heldur ikki deyðin kann skilja okkum frá kærleika Guðs í Kristi Jesusi. Hann er harri bæði yvir deyðum og livandi. Hin sami Harri, su eg tilhoyrdi og tænti í lívinum, tilhoyri eg í deyðanum – og tí kann hin kristni siga: Deyði, hvar er broddur tín?

Betel, Vágur

Sunnudagin breiðbróting kl. 11, Evangeliskur fundur kl. 18, Ragnar Niclasen talar. Útifundur kl. 21 (Um viðrar)
Mánadagin bønarmøti kl. 20. Ónsdagin uppbygg.fundur kl. 20.

Samkoman Sion, Vági

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 373777.

Læknavaktir

Tórshavn:

Læknavaktin tlf. 310033.

Eysturoy:

Leygardagin 14. august: Hálvdan Simonsen, tlf. 441490

Sunnudagin 15. august: Magnus á Stongum, tlf. 423006

Norðoyggjar:

Leygardagin 14. aug. og sunnudagin 15. aug.: Tom Jainsson, tlf. 455451

Vágur: tlf. 332413

Suðuroy (norður):

Tlf. 371560

Suðuroy (suður):

Tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpið fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13–14. Tlf. 314544.

75 ár

Í dag 14. aug. fyllir Steinvør Joensen, Klaksvík, 75 ár.

Føðingardagurin verður hildin saman við børnunum.

80 ár

Í dag fyllir Jógvan Johannesen, ættaður úr Hvalvík, búsitandi í Havn, 80 ár.

Dagurin verður hildin Adriasev 7, 2300 København S.

Í trúnni á hann eru vit komin at hoyra honum til, tí hann hevur skapt okkum, hann hevur keypt okkum leysan og endurløyst okkum og hann hevur doypt okkum og nevnt okkum við navni og sett sít ognuarkerki á okkum. Hann hevur alla tíðina sýnt okkum sína umsorgan og verið um okkum, so vit altíð skulu vera hjá honum og um vit ikki fráskriva okkum hansara kærleika í hugmóð og vantrúgv, so skulu vit um ævur vera hjá honum.

Hetta ber so tað í sær, sum Paulus síðani sigur: »at eingin av okkum livir sær sjálvum, og eingin doyir sær sjálvum. Ti um vit liva, so liva vit Harranum, og um vit doyggja, so doyggja vit Harranum. Vit eru ikki okkara egnu og vit hava fingið nakað at liva fyri og doyggja fyri. Júst fingið av Harra okkara. Fingið lívið sjálvt, fingið menniskju at liva lívið saman við, fingið eina tænastu fyri land og fólk og fyri Harran og medmenniskju.

Lívið er ein tænasta, ein vitnisburður og soleiðis verður deyðin eisini, tá ið vit hoyra Harranum til. Henda trúgvin á Guð og á Jesus, sum Harran, gevur lívinum eitt ríkt innihald og sendir sínar geislar inn í deyðans stund. Vit hoyra honum til og tí liva vit og virka vit við øllum teinum evnum Guð gav og í trúskapi til tað dagin, hann kallar okkum heim.

Hetta er at vera í kirkju. Kirkja er eitt gríkskt orð upprunaliga, sum merkir tað sum hoyrir Harranum til, og verður sípáð mest til tey, sum eru doypt at hoyra honum til.

Hogni Poulsen